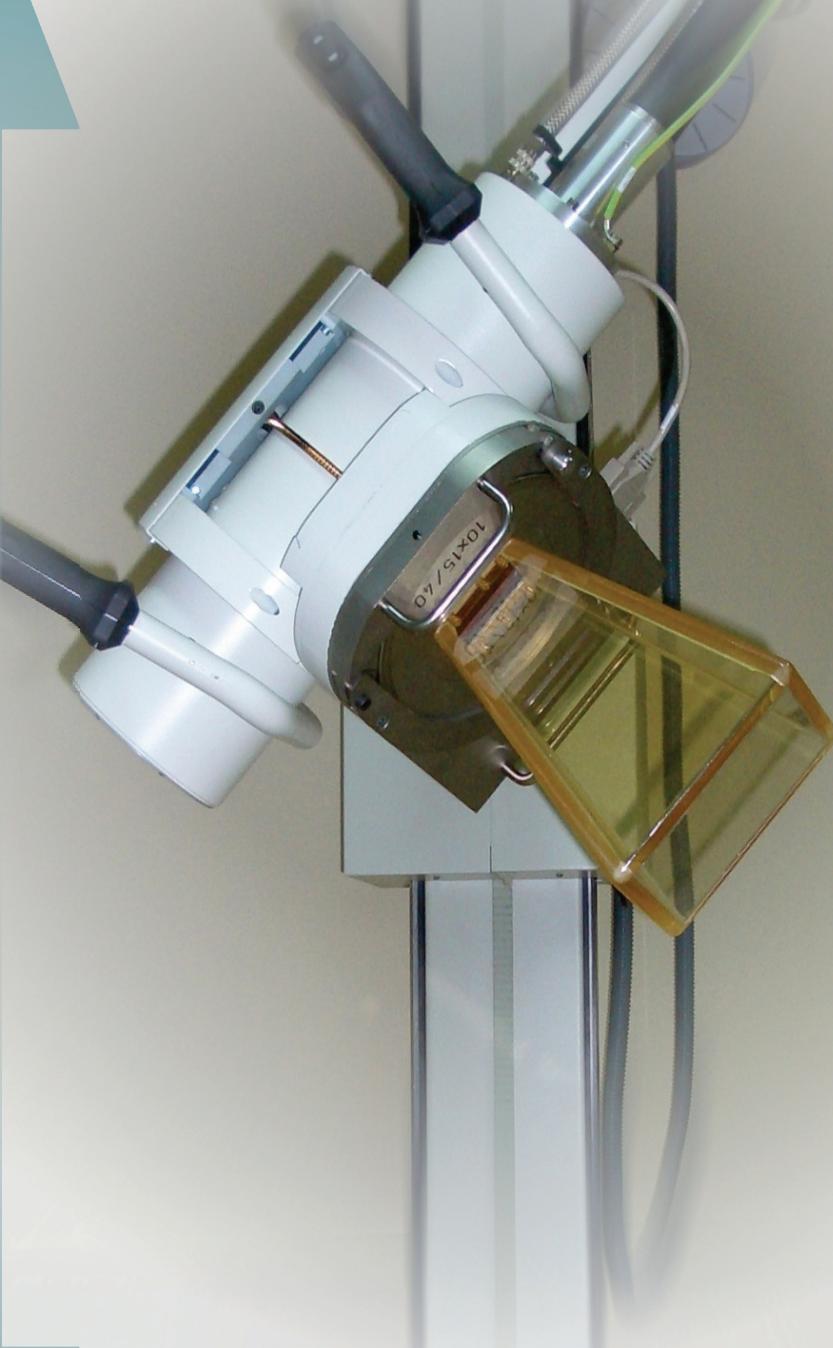


Gerätefamilie T-300 T-200 T-160

Das ganze Spektrum der Röntgentherapie

Röntgen-Tiefentherapie
orthovoltage x-ray therapy

Röntgen-Oberflächentherapie
superficial x-ray therapy



x-ray unit family T-300 T-200 T-160
the whole range of x-ray therapy

Die Geräte der Serie T-300, T-200 und T-160 können im Bereich der Oberflächentherapie über die Halbtiefentherapie bis hin zur Tiefentherapie in einem Spannungsbereich von 15 bis 300 kV, je nach Gerätesystem, eingesetzt werden und erfüllen damit modernste klinische Anforderungen. Die Parametersätze aus Hochspannung und Röhrenstrom können kombiniert mit einer Auswahl aus sieben Filtern zu insgesamt 20 verschiedenen Strahlenqualitäten zusammengestellt werden und decken damit den wesentlichen Bereich klinischer Anforderungen ab.

Die Therapieeinheit wird von einem Patienten-Verifikationssystem gesteuert, das speziell für die Gerätefamilie entwickelt wurde und Bestandteil aller Geräte der Serie ist. Die intuitive Bedienoberfläche erlaubt einen einfachen und schnellen Zugriff auf alle Patienten- und Bestrahlungsdaten. Die Felder zur Bestrahlung können mit zahlreichen Eingabehilfen schnell erstellt werden, womit der zeitliche Aufwand für die Dateneingabe reduziert wird. Die Daten jedes bestrahlten Feldes werden dauerhaft und eindeutig archiviert. Der Bediener erhält durch den schnellen Zugriff auf alle Daten einen genauen Überblick über die gesamte Behandlungshistorie.

Devices of the T-300 T-200 T-160 x-ray therapy unit family can be used for superficial and orthovoltage treatments in a range from 15 kV to 300 kV over the whole family range, designed to meet today's clinical requirements. The high tension / tube current outputs of the tube can be combined with seven clinical filters up to twenty HVL combinations that gives the user the widest range of clinical options.

The therapy unit is controlled by a patient verification system that has been designed especially for the x-ray therapy unit family of superficial and orthovoltage x-ray therapy systems. It is an included part of the system. The intuitive interface enables quick and easy access to all patient and treatment history data. Treatment fields can be created quickly and simply with the help of many input assistance reducing the time required for data entry. A record of each treatment is stored under the patient's unique identification. Instant access to this data enables the operator to easily review a patient's entire course of treatment on screen.

Technische Daten / technical data:

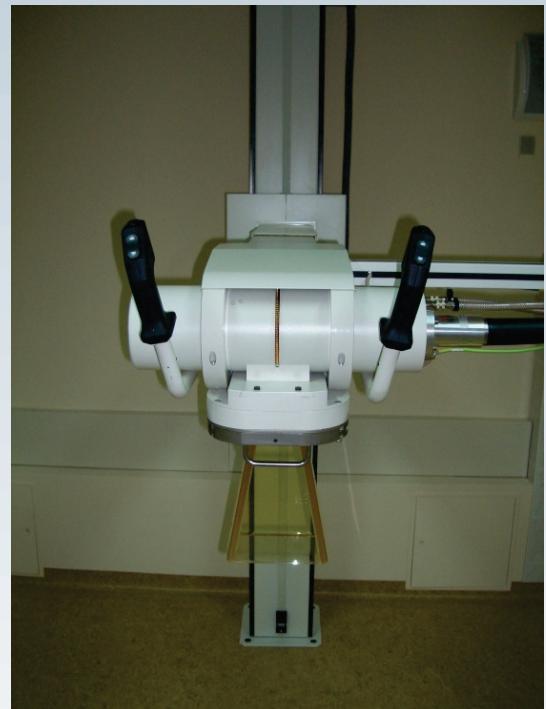
	T-300	T-200	T-160
Ausgangsspannung [kV] tube voltage [kV]	25 300	20 200	15 150
max. Ausgangstrom [mA] max. tube current [mA]	20	20	20
max. Ausgangsleistung [W] max. tube power [W]	3000	3000	3000
Zweikreis-Kühlung cooler, two circles	Öl - Wasser oil - water	Wasser - Wasser water - water	Wasser - Wasser water - water
Anzahl kv/mA/Filter Kombinationen number of kV/MA/filter combinations	20	20	20
Max. Anzahl erkennbare Tuben Max. applicators possible	15	15	15
Tubus für Einfahren Applicator for warm up	10 Pb	10 Pb	10 Pb
Anzahl Filter, frei wählbar Number of free selectable filters	7	7	7
Netzanschluß Power connection	1~PEN 220 V AC ± 10% 35 AT	1~PEN 220 V AC ± 10% 35 AT	1~PEN 220 V AC ± 10% 35 AT



Tuben / Applicators:
in verschiedenen Größen und Formen für jeden Anwendungsfall
in der Röntgentherapie / in different sizes and shapes for every kind of use in x-ray therapy



Steuerrechner (Schaltraum) / Control PC:
Mittels PC werden alle Eingaben an das Gerät vorgenommen.
Durch Verbindung zum Netzwerk und ISDN ist die Arbeitsstation ebenfalls Schnittstelle zur Klinik. / With the PC all inputs to the unit are to be done. By connection to the local network and ISDN the workstation is an interface to the whole hospital.



Strahlerkopf / Tubehousing:
Bedienung der einzelnen Bewegungsrichtungen über Joysticks,
Filter werden automatisch eingelegt / Movement control by joystick, automatic filter selection

Weitere Informationen / further informations:

made by Wolf-Medizintechnik GmbH



distributed by T. R. Röntgen AG
Route Gonzague de Reynold 46
Tel: 062 674 33 78

www.roentgenag.ch

info@roentgenag.ch